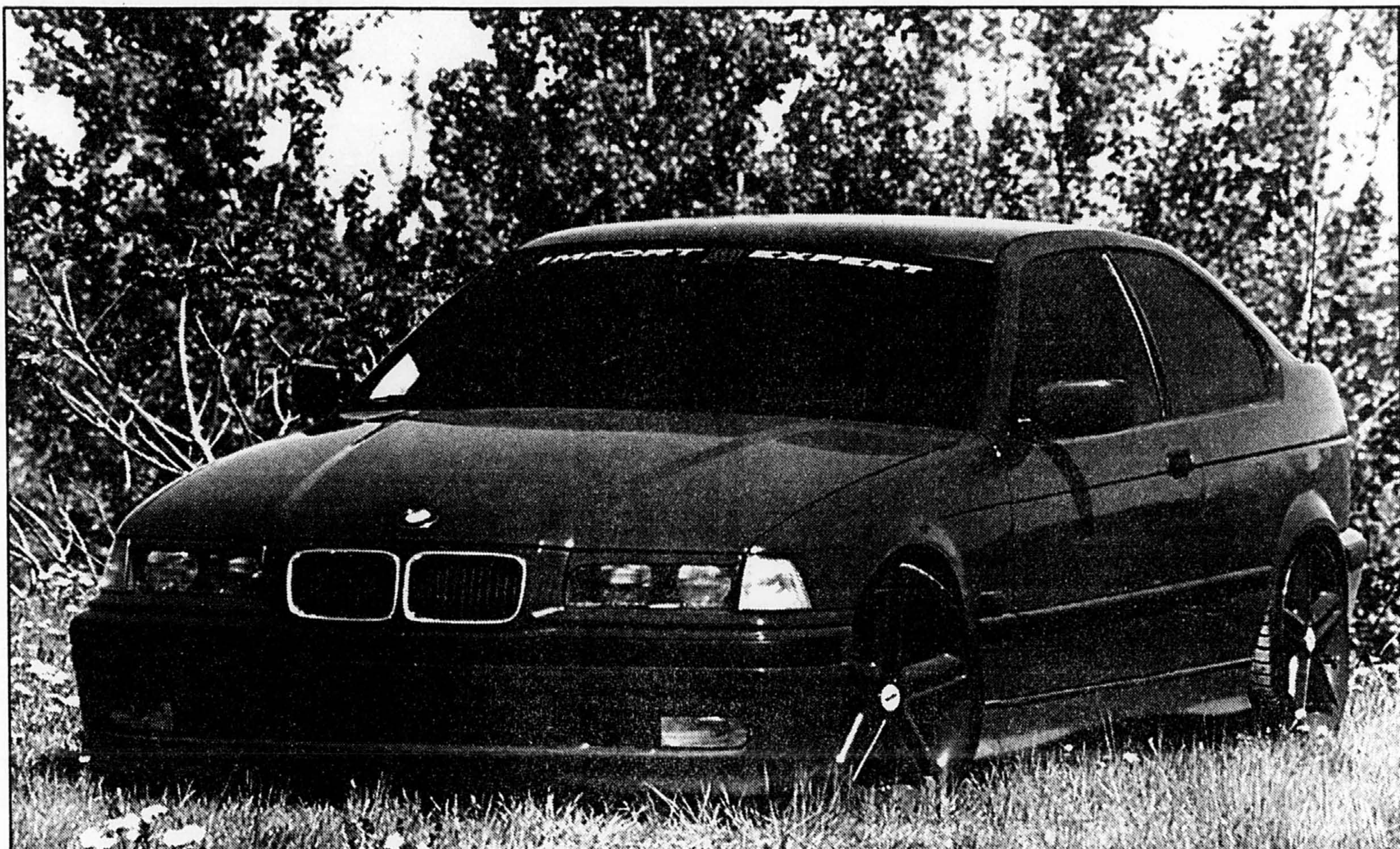




Cette BMW 318Ti a subi d'importantes modifications tant sur le plan esthétique que mécanique. Une suspension surbaissée et des roues de 17 pouces donnent un effet très sportif en plus d'améliorer le comportement routier.

Deux passionnés TRANSFORMENT leurs voitures

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

Si vous avez un tant soit peu voyagé en Europe, vous avez remarqué à coup sûr le nombre important de voitures à caractère sportif dotées d'un équipement spécial. À une certaine époque, au Québec, plusieurs voitures modifiées empruntaient aussi nos routes. Mais la plupart se signalaient par leur arrière relevé, leur suspension inspirée des voitures d'accélération et leur système d'échappement fort bruyant.

Heureusement, les automobilistes québécois sont de plus en plus enclins à suivre les traces des Européens en modifiant leur voiture de façon intelligente et sportive. Dans le cadre de la chronique *Auto passion*, nous avons rencontré deux enthousiastes qui ont modifié leur voiture à l'européenne.

Le premier, Martin Lafleur, a mis le paquet et a transformé sa BMW 318Ti en modèle très sportif. Le second, Steve Caissy, a sérieusement modifié sa Volkswagen Corrado tout en respectant un budget moins étoffé.

Une 318Ti qui se prend pour une M3

Martin Lafleur est un passionné des bagnoles comme Guy, son célèbre père. Et il s'est figolé une voiture fort intéressante. Les modifications tant esthétiques que mécaniques permettent à cet hatchback, le modèle le plus économique de la famille BMW, d'avoir une tenue en virage plus efficace qu'une 328iS tout en offrant des accélérations pas mauvaises du tout.

En effet, avec un quatre cylindres 1.8 litre dont la puissance est haussée à 165, il est possible de boucler le 0-100 km/h en 7,1 secondes, comme avec la version plus huppée. Et la petite hatchback, une fois modifiée, est vraiment spectaculaire.

Nouveau système d'échappement

Côté mécanique, Martin Lafleur a remplacé le système d'échappement au complet, la suspension incluant les ressorts, les amortisseurs et les barres anti-roulis, le tout de Racing Dynamics. Et

pour profiter de cette suspension plus performante, il a remplacé les roues de 15 pouces par des jantes Momo de 17 pouces garnies de pneus Pirelli P700-Z. Côté moteur, la puce de la boîte de contrôle électronique a été changée tandis que le filtre à air régulier a fait place à un K&N qui a permis à lui seul de hausser la puissance de 5 à 8 %.

Une modification en profondeur

La suspension surbaissée donne déjà une allure très sportive à la voiture, mais l'installation d'un pare-chocs avant Racing Dynamics avec déflecteur intégré, de jupes de bas de caisse et d'un aileron arrière améliorent l'aérodynamique en plus de l'apparence. L'habitacle n'a pas été oublié. On y retrouve un volant et un pommeau Momo, ainsi que des ceintures de type course à quatre points d'ancrage.

Enfin, la sonorisation a été révisée de fond en comble avec l'installation d'un système très performant. Malgré la présence de haut-parleurs installés sur la tablette arrière, il est toujours possible de rabattre les dossiers de la banquette. Voilà une modification en profondeur qui comprend également l'installation de freins ventilés Brembo.

La Corrado de Caissy :
étonnante même à 225 000 km

Cependant, plusieurs n'ont ni l'ambition ni les ressources pour modifier leur voiture de la sorte. La Corrado de Steve Caissy est un bel exemple de résultats intéressants obtenus malgré un budget plus limité.

Au premier coup d'oeil, la Corrado de Steve nous accroche autant par ses magnifiques roues BBS chromées que par sa silhouette rendue plus dramatique grâce à une suspension abaissée. Mais le fait que cette rutilante Volkswagen ait plus de 225 000 km au compteur et possède toujours sa peinture originale est doublement impressionnant. Et cette réalisation a été effectuée avec un budget relativement modeste.

Comme Martin Lafleur, Steve a remplacé son système d'échappement par un autre plus performant en acier inoxydable fabriqué par un artisan spécialisé. Un de ses amis a fait le travail pour pas cher tandis que le résonateur est un produit Brospeed.

La suspension est constituée de ressorts Eibach et d'amortisseurs réglables Tokyko. Les roues en alliage BBS équipaient la voiture à l'origine, mais elles ont été démontées, polies et enfin chromées. Steve a lui aussi choisi des pneus Pirelli P700-Z qu'il dit parfaitement bien adaptés à sa voiture.

Voir **PASSIONNÉS** en C 2



Cette Corrado fait tourner les têtes, même si son compteur affiche plus de 225 000 km.

Pour entendre tout
ce que vous allez voir !



CIZZ LA RADIO OFFICIELLE DU FESTIVAL
EN ONDES 24 HEURES PAR JOUR

La Presse

du Maurier
FESTIVAL
DE JAZZ
DE MONTRÉAL

Bléue

Voitures modifiées : ne pas dépasser la limite

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

Dans certains milieux, les voitures sportives modifiées et dotées d'accessoires additionnels ont mauvaise réputation. En effet, plusieurs propriétaires par trop enthousiastes ont dépassé les limites de la logique et même de la raison. Il est vrai que leur voiture a fière allure et que la liste des accessoires est fort longue. Mais, en pratique, plusieurs de ces autos sont absolument inconfortables et très peu agréables à conduire. Il faut donc s'arrêter à temps en plus de choisir les accessoires qui conviennent.

Prenez le cas des suspensions, par exemple. Il est peut-être tentant d'utiliser des ressorts et des amortisseurs de type course sur votre sportive. Mais, comme leur nom l'indique, ces éléments mécaniques sont destinés à la piste et non à la route. Les ressorts ultrafermes, associés à des amortisseurs donnant l'impression d'être remplis de béton, transforment toute randonnée en un véritable supplice.

Quand on connaît l'état des routes au Québec, il faut choisir une suspension avec le plus grand soin si on ne veut pas perdre ses plombs au volant d'un véhicule qui se comporte comme un bloc de ciment sur roues.

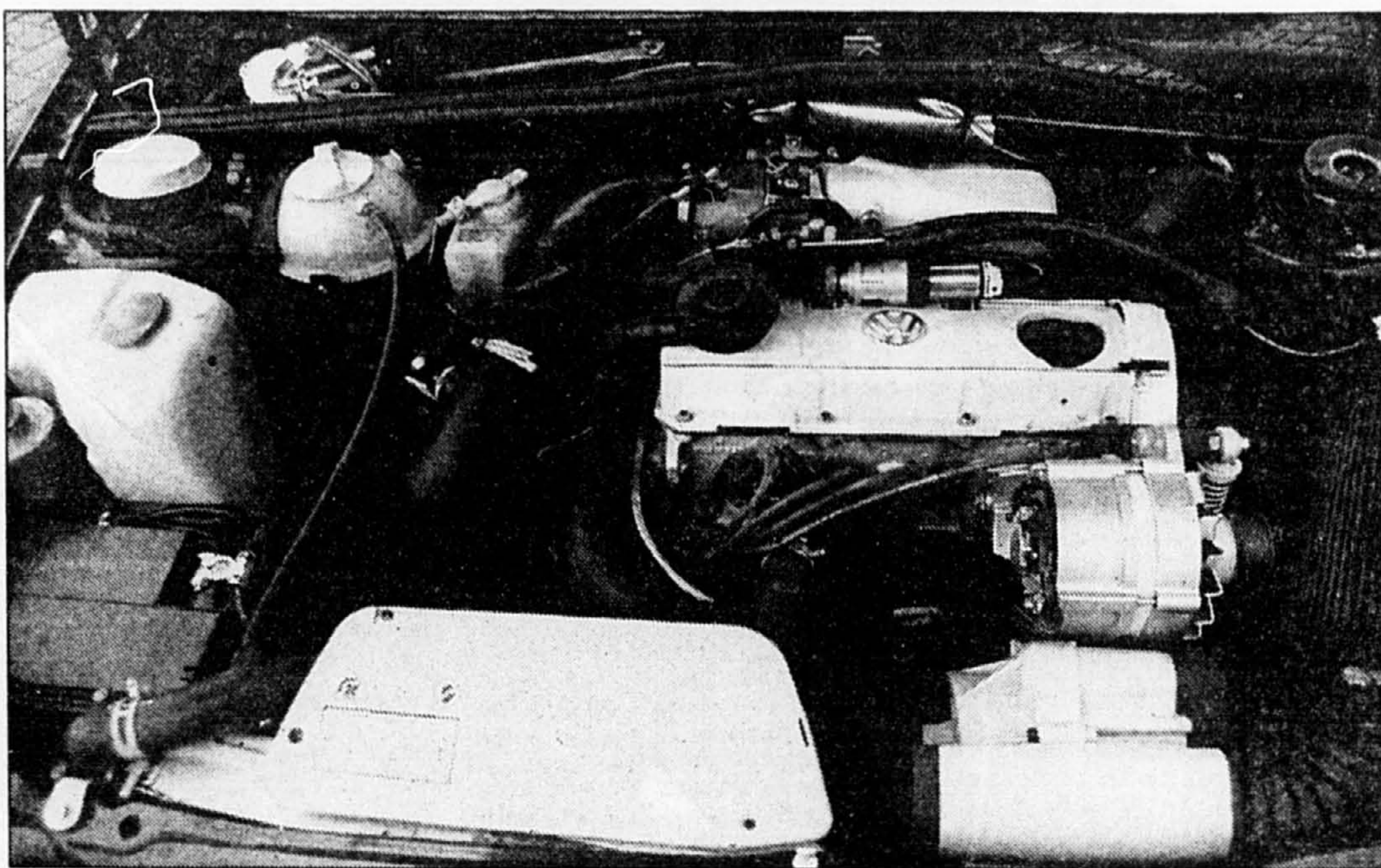
Parlant de roues, il est vrai que des pneus larges assurent une meilleure tenue de route et accrochent définitivement mieux dans les virages. Mais, tout excès dans ce domaine aura des répercussions désagréables. Il faut donc s'assurer que les pneus dégagent les puits de roue. Un pneumatique qui frotte sur les parois de l'aile s'usera dangereusement en plus d'affecter par-

fois radicalement la tenue en virage. Mieux vaut s'assurer qu'il y a quelques centimètres de libre de chaque côté.

Il ne faut pas oublier non plus que des pneus extralarges sont allergiques aux flaques d'eau, rendant la conduite passablement délicate. Une fois encore, le bon jugement associé aux conseils d'un spécialiste permettent de faire le bon choix. Par contre, les pneus haute performance sont plus efficaces sous la pluie que des pneus réguliers.

Les moteurs modernes comptent autant sur l'électronique que sur la mécanique pour offrir un rendement élevé. Il faut donc être très prudent lorsqu'on veut améliorer les performances du moteur. Il ne faut pas non plus perdre de vue qu'il est illégal de désactiver tout système antipollution sur sa voiture. C'est pourquoi la majorité des enthousiastes se contentent de remplacer la puce contrôlant les performances du moteur et d'adopter un filtre à air moins restrictif.

Comme plusieurs manufacturiers



Le moteur de cette Corrado a connu des modifications visant à améliorer ses performances après plus de 125 000 kilomètres. Malgré une puissance supérieure, il tourne toujours comme un moulin, 100 000 kilomètres plus tard.

offrent des puces de remplacement, les conseils d'un spécialiste permettent d'éviter bien des ennuis. On peut pousser un peu plus loin les modifications du moteur en remplaçant les arbres à cames. Mais plusieurs moteurs ont des systèmes sophistiqués de calage variable des soupapes qui risquent de s'accom-

moder plutôt mal de toute tentative d'amélioration trop radicale.

C'est justement parce qu'ils n'ont pas dépassé les limites de la logique et du bon goût que les deux voitures modifiées de Martin Lafleur et de Steve Caissy sont mises en vedette dans la chronique principale de ce cahier. Nous vous

avons proposé deux modifications réalisées selon des budgets différents. Mais les deux voitures n'ont rien perdu de leur équilibre esthétique et mécanique en plus d'être agréables à conduire. C'est justement là le but de toutes ces modifications.

Le traitement des huiles usées

Un nombre assez important d'automobiliste effectuent eux-mêmes la vidange d'huile de leur voiture. Ils peuvent ainsi utiliser la marque d'huile qui leur plaît et s'assurer que le travail est fait convenablement. Mais que faire des huiles usées ? Disons d'abord qu'il est déconseillé de jeter ses huiles usées et contaminées avec les ordures ménagères. Il faut encore moins les déverser dans un terrain vague, dans le fossé le plus proche ou dans les égouts. Il faut plutôt communiquer avec les autorités municipales pour savoir comment se débarrasser des déchets de ce type. Il faut de plus utiliser des récipients étanches.

Deux passionnés transforment leurs voitures

PASSIONNÉS / Suite de la page C 1

Côté moteur, il a installé le système Stage II de Neuspeed comprenant une poulie de compresseur plus petite afin d'accélérer le débit de la turbine et un régulateur de débit d'essence.

Ce kit permet de porter la puissance à 191 chevaux. Ajoutez un arbre à cames de même origine et on dépasse les 200 chevaux. Un filtre à air K&N et une puce favorisant les performances plus relevées sont les autres modifications apportées au moteur.

Dans l'habitacle, le volant et le pommeau ont été remplacés par des produits Momo. Les baquets avant sont d'autres sièges de Corrado, mais en cuir cette fois.

Suggestions d'accessoires et liste de prix

Jantes TSW et MOMO ou autres	249\$ et plus
Barre antiroulis	135\$ et plus
Ens. de filtre à air haute performance	169\$
Jeu de couvre-pédales de course OMP ou MOMO	25\$
Système de freins haute performance	440\$ et plus
Ligne de frein en inox tressé	135\$
Arbre à cames	299\$ et plus
Système d'échappement	449\$ et plus
Silencieux arrière	229\$ et plus
Ressorts surbaissés (jeu de 4)	179\$ et plus
Amortisseurs haute performance (jeu de 4)	439\$ et plus
Volant sport	165\$ et plus
Pommeau MOMO	59\$ et plus

Source : Import Expert

Infographie La Presse

LE CONSEIL DE LA SEMAINE

Les mises au point aux 160 000 km

De plus en plus d'automobiles neuves sont dotées de bougies à pointe de platine. Comme ces bougies ont une durée d'au moins 160 000 kilomètres, les manufacturiers soulignent que les mises au point sont espacées d'autant.

C'est techniquement vrai puisqu'une mise au point, dans ce cas, se limite presque à remplacer les bougies et vérifier l'état mécanique de quelques accessoires. Cela ne signifie pas cependant que l'intervalle entre les vidanges d'huile doive être de 160 000 kilomètres ! En fait, la plupart des spécialistes recommandent d'effectuer la vidange d'huile tous les 6000 km ou quatre fois par année...

GAREAU Mazda

Notre équipe fait la différence -

GAGNANT DU PRIX SATISFACTION CLIENTS

PROTÉGÉ SE 1996
179\$*
Plus de 100 en stock

626 Cronos 1996
248\$* modèle DX
298\$* modèle LX automatique
329\$* modèle LX VS automatique

* Bail 36 mois (Cronos 626), 48 mois (Protégé). Valeur résiduelle garantie: 20 000 \$/an. Comptant 1 700 \$ (Cronos 626), 1 800 \$ (Protégé) en reprise équivalente. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS, taxes en sus.

GAREAU Mazda 10175, PAPINEAU, MONTRÉAL
381-3987

Personne n'achète autant de camionnettes et fourgonnettes que nous*.

Venez trouver votre camionnette ou fourgonnette parmi les 44 que nous avons en stock!

Lumina Van 319\$*
Cop. 7 passagers, climiseur, freins ABS, sac gonflable, radio AM/FM et lecteur de cassettes. No de stock: 65134.

Blazer LS 384\$*
4x4, 4 portes, freins ABS, climiseur, volant inclinable, régulateur de vitesse, tout équipé. No de stock: 65043.

Pick-Up S10 239\$*
Cabine allongée, roues en aluminium, freins ABS, sièges baquets, radio AM/FM avec lecteur de cassettes. No de stock: 65114.

Pick-Up 2500 469\$*
4 X 4, V8, climiseur freins ABS. No de stock: 65049

Park Avenue
Chevrolet/Geo/Oldsmobile/Cadillac Inc.
5000, rue Jean-Talon Est
Un numéro: (514) 725-9811

Loyer basé sur une location de 36 mois. Versement comptant requis pour Lumina Van 3 085 \$, Blazer 4 800 \$, Pick-up S-10 2 200 \$, Pick-up 2500 - 3 000 \$. Taxes en sus. Transport inclus. Première mensualité et dépôt équivalent exigés lors de la livraison. *Selon les achats de véhicules du Groupe Park Avenue 1994-1995. Sujet à l'approbation de crédit.

Aubaines d'Été

GOLF GL 1996
2 PORTES
5 VITESSES
RADIO-CASSETTES
229\$* par mois

JETTA GL 1996
5 VITESSES
CLIMATISEUR
299\$* par mois

LOCATION 24 MOIS / ENTRETIEN GRATUIT

NOTEZ QUE: Le plan de location peut être ajusté selon les besoins du client. Le versement initial n'est pas obligatoire. Paiement initial de 1 500 \$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 275 \$ sur la Golf et de 350 \$ sur la Jetta GL. 1er versement de 229 \$ sur la Golf et de 299 \$ sur la Jetta GL. Préparation, immatriculation et taxes en sus. 20 000 km par an alloués, 10¢ du km excédentaire. L'offre est valable jusqu'au 30 juin 1996, sur approbation de crédit. Les illustrations peuvent différer.

Automobiles E. Lauzon
1384, boulevard Labelle, Blainville
Tél.: 430-1460
Sortie 25 de l'autoroute des Laurentides, tourner à gauche sur Cure-Labelle.

MAISON D'ACCUEIL POUR FEMMES EN DIFFICULTÉ

Le Chaînon, c'est aussi la liberté

Depuis 60 ans
Tél.: 845-0151

HONDA

HÂTEZ-VOUS D'EN PROFITER!

CIVIC CX Hatchback 1996
À partir de 198\$* /mois

Accord EX 1996 INCLUANT
• Automatique
• Groupe électrique
• Climatiseur
À partir de 298\$* /mois

FINANCEMENT 6,8% disponible pour toutes les Accords et Odyssey pour 24 à 60 mois.

isigi MONTRÉAL
1110, rue de Bleury
Tél.: 879-1550

LAVAL HONDA ROSE
266, boul. Labelle
Tél.: 625-1953

Internet: <http://www.aufiline.com/hondasie/>

LA GRANDE VENTE DE GARAGE À NE PAS MANQUER

TOUT SOUS UN MÊME TOIT
• LOCATION-BAIL V.C.I. •
• ACHAT-RACHAT BANQUE ROYALE •

MEILLEURE VALEUR POUR VOTRE ÉCHANGE

Popular MONTREAL
5441, ST-HUBERT
MONTRÉAL
Tél.: 274-5471

La Meteor : exclusivement canadienne

AUTO-RETRO



Jacques Gagnon

Au printemps de 1995, Gilles Lemelin est parti de Bel-lefeuille, dans les Laurentides, pour se rendre à Granby où se tenait un marché aux puces à l'aréna locale. Il était au volant de sa Meteor 1951, qu'il voulait offrir en vente.

À peu près au même moment, à environ cinq kilomètres de là, Jean Harvey quittait Saint-Antoine-des-Laurentides pour la même destination. Lui désirait acheter sa première voiture ancienne.

« Je cherchais avant tout un prix. Pour le budget que je m'étais fixé, je ne m'attendais pas à trouver nécessairement quelque chose à mon goût », explique Jean Harvey. Il espérait trouver une Dodge ou une Plymouth 1950 ou 1951. Il ne s'attendait jamais à découvrir, sur la patinoire, une Meteor DeLuxe 1951, une Sedan deux portières de couleur noir.

« J'ai rêvé toute ma jeunesse de ce genre de voiture, soit Mercury, Monarch, Ford ou Meteor. Ça tombait dans l'année, ça tombait dans

le modèle et ça tombait dans mon prix », ajoute-t-il. Toutes ces conditions étant réunies, il prit possession de la Meteor le 9 mai 1995.

C'est un homme comblé que j'ai rencontré à Saint-Georges-de-Beauce, le 3 septembre dernier. « Ce n'est pas une auto parfaite mais je me promène avec et je suis bien content. Je circule à 60-65 milles à l'heure (100 km/h) sans aucun problème. Deux vieux m'ont dit que je pouvais rouler ça à 70 en deuxième », explique-t-il.

Lorsqu'on parle d'un homme comblé, laissons-le raconter : « Des fois je vais la voir dans le garage. Je m'assois dedans. Il y a beaucoup de nostalgie. Il y a l'odeur. Tu remontes le cadran et tu écoutes le tic-tac... Sur la route, tu perds le son de la radio sur certains coins de rue, ça revient un peu plus loin, c'est spécial. »

Sa Meteor a été restaurée il y a 13 ans. L'odomètre affiche 90 000 milles (144 000 km) mais le moteur a été refait et n'a roulé que 5000 milles (8000 km).

S'il faut en croire Gilles Lemelin, le propriétaire précédent, la Meteor 1951 n'est pas une grande routière : « Sur la route c'est un peu guidoune. La suspension avant est molle. »

Les plus jeunes, parmi nos lecteurs, se demandent sans doute ce qu'est une Meteor. C'est tout simplement une Ford légèrement maquillée et destinée uniquement au marché canadien. Elle était distribuée par le réseau Mercury et Lincoln.

La Meteor est apparue après la Deuxième Guerre, en 1949, pour disparaître en 1976. En 1977, Ford vendait des Mercury Marquis Meteor, ce qui a permis à ce nom d'être apposé sur des autos pendant cinq autres années.



PHOTO COLETTE VINCENT, collaboration spéciale

Pour 1951, la Meteor, une Ford canadienne, héritait de sa propre calandre au lieu de l'emprunter à Mercury.

C'est le 25 juin 1948 que Ford du Canada a annoncé l'arrivée de la Meteor, qu'elle décrivait comme une voiture à bon marché entièrement nouvelle. En fait, c'était une carrosserie de Ford avec une calandre de Mercury légèrement modi-

fiée pour pouvoir l'insérer dans un espace plus étroit.

En 1951, la Meteor héritait de sa propre calandre car celle de Mercury aurait été trop difficile à adapter. Cette transformation a été bien accueillie et certains Américains ont même acheté la calandre canadienne pour remplacer celle de leur Ford...

ne pour remplacer celle de leur Ford...

La Meteor 1951 est propulsée par un V8 de 239,4 pouces cube (3924 cc) faisant 100 chevaux. Elle a été produite en neuf modèles répartis en DeLuxe et Custom DeLuxe. On en a fabriqué 23 138.

LE CAA-QUÉBEC VOUS CONSEILLE

L'art de tirer une remorque (1)

Tirer une roulotte ou une tente-roulotte exige certaines précautions si vous souhaitez éviter des problèmes qui peuvent non seulement gâcher vos vacances mais aussi menacer votre sécurité et celle des autres.

Dans ce texte, nous utilisons le terme général « remorque » pour tous les types de véhicules mentionnés plus haut.

Considérations de base

Le véhicule qui remorque doit peser, en principe, au moins deux fois plus que la remorque.

Et dans le poids de cette dernière il ne faut pas oublier de calculer le poids des bagages qui y ont été ajoutés. Lorsque c'est possible, il est très recommandé d'opter pour « l'ensemble spécial de remorquage » (*towing package*).

Cet ensemble offre tout l'équipement requis pour effectuer un remorquage sécuritaire.

Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Assurez-vous que votre véhicule pourra tirer la remorque ou la roulotte désirée.

Pour éviter toute ambiguïté, lisez le manuel du propriétaire ou contactez le fabricant de votre voiture.

En effet, il ne faut pas oublier que le poids d'une remorque affecte

te tous les éléments d'une voiture et que les pneus, le système de refroidissement, les freins ainsi que la transmission s'avèrent particulièrement vulnérables.

Le non-respect des recommandations du fabricant peut entraîner des bris majeurs pouvant être exclus de sa garantie.

Attelage remorque

Règle générale, les manufacturiers de véhicules ne recommandent pas des attaches fixées au pare-chocs.

En effet, en cas de collision arrière, le risque de blessures et de dommages sévères sera accru puisque le pare-chocs ne pourra effectuer son travail comme il se doit.

Faites appel à votre concessionnaire ou à un spécialiste reconnu pour l'installation.

Démontez la boule et l'adaptateur lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

teur lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

N'oubliez pas non plus de vous assurer que l'attelage de votre véhicule possède la bonne grosseur de boule, dont les dimensions sont généralement de 1- 7/8 pouce ou de 2 pouces.

Entretien et rodage

Les voitures utilisées pour effectuer le remorquage de roulettes ou de tentes-roulettes sont sollicitées beaucoup plus que la normale.

Pour cette raison, l'huile à moteur et le filtre devraient être remplacés tous les trois mois / 5000 km selon la première éventualité alors que pour le reste de l'entretien, et surtout pour l'huile de la transmission automatique, il faut suivre scrupuleusement les recommandations du manufacturier concernant le remorquage.

Rappelez-vous également qu'en

général, il est déconseillé de remorquer une charge avec un véhicule équipé d'un moteur turbo.

Pour la longévité du véhicule, il n'est pas recommandé de remorquer quoi que ce soit durant la période de rodage (minimum 1000 km) ou jusqu'à la première vidange d'huile et de remplacement de filtre.

Après cette période, il ne faut pas non plus dépasser la vitesse de 80 km/h pour au moins les 1000 premiers kilomètres de traction d'une remorque.

Freins

Si la remorque ne possède pas son propre système de freinage, les freins de votre véhicule auront tendance à surchauffer en utilisation intense.

Prévoyez une distance d'arrêt plus longue. Une remorque avec un

poids supérieur à 454 kg (1000 lbs) devrait être équipée de freins en bon état de fonctionnement.

D'autre part, le Code de la sécurité routière, article 244, mentionne qu'une remorque dont la masse, charge comprise, est de 1300 kg (2800 lbs) ou plus ou dont la masse, charge comprise, excède la moitié de la masse nette du véhicule qui les tire, doit être équipée d'un système de freins indépendant permettant l'application d'une force de freinage sur chaque roue portante.

N'oubliez pas d'inclure dans votre calcul du poids total de la remorque ou de la voiture le poids des bagages qui y ont été ajoutés. Assurez-vous que tous les objets sont correctement fixés à l'intérieur de la remorque.

© CAA-Québec, juin 1996. Aucune reproduction sans permission.

MORD LA ROUTE SANS BOUFFER VOTRE BUDGET.



La Subaru Outback 1996, la première familiale sportive utilitaire.

FESTIVAL TRACTION INTÉGRALE SUBARU

Vite! Profitez du Festival Traction Intégrale Subaru et dénicher L'AUBAINE! Toutes les Legacy, Impreza, SVX et Outback 1996

vous attendent. Équipées de la traction intégrale Subaru, elles promettent une adhérence et un contrôle accrus*. Sans oublier les deux coussins gonflables*, les poutrelles latérales de renforcement et, en option, les freins antiblocage à 4 circuits. L'inventaire s'épuise. Allez! Saisissez les aubaines de nos concessionnaires au Festival Traction Intégrale Subaru!

SUBARU
L'atTraction intégrale*



Subaru SVX®



Subaru Impreza® familiale sport



Subaru Legacy® familiale



Subaru Legacy® berline

Vite! Le Festival Traction Intégrale se déroule maintenant et pour un temps limité! Composez le 1 800 876-4293 pour connaître le concessionnaire le plus près de chez vous.

*Respectez l'environnement lorsque vous conduisez hors route. †Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.

LA PLACE... POUR UNE HONDA



CIVIC CX 1996

à partir de **198\$*** par mois



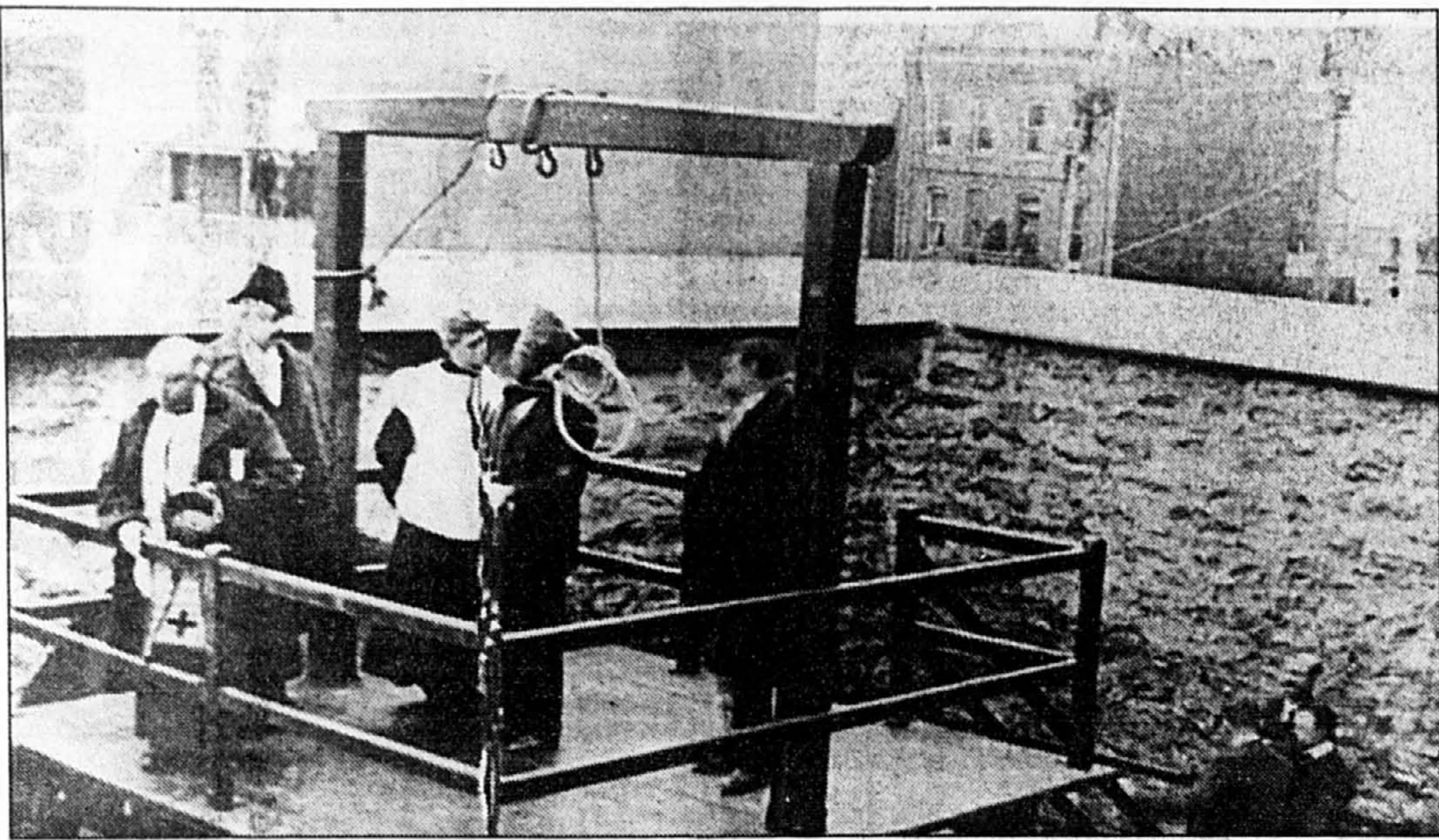
ACCORD EX 96

• Boîte automatique • Climatisateur • Groupe électrique

à partir de **298\$*** par mois

*Bail de 48 mois, T.T.P. en sus. Comptant ou échange équivalent. CIVIC et ACCORD 1 110 \$. V.R. garantie, 24 000 km inclus annuellement.

de blainville
700, boul. Labelle, Blainville (aut. des Laurentides, sortie 25)
435-1122/875-1920



C'est un dénommé Lacroix, exécuté à Hull le 21 mars 1902, qui fut le dernier Canadien pendu en public. Toutes les autres exécutions l'ont été en privé, à l'abri des regards indiscrets.



Des Canadiens d'origine portugaise manifestent, en 1977, pour qu'on rétablisse la peine de mort, après un assassinat à Toronto.

Il y a 20 ans, le Canada abolissait la peine de mort

UNE PAGE
D'HISTOIRE



Pierre Vennat

Il y a 20 ans cette année, le Canada entrait dans le camp des pays progressistes qui refusent de recourir à la loi du talion en adoptant, le 22 juin 1976, en deuxième lecture et après un vote serré de 135 voix contre 125, un projet de loi abolissant la peine capitale. Il fallut toutefois près d'un mois

après ce vote libre pour que la question soit enfin vidée, les partisans de la peine capitale refusant de désarmer et menant un combat de tous les instants contre l'adoption du projet de loi, en deuxième lecture, d'abord. Son adoption définitive, en troisième lecture, le 15 juillet, ne s'est faite qu'après un vote serré de 131 voix contre 121, remplaçant par l'emprisonnement à perpétuité la peine capitale, quel que soit le genre de meurtre commis.

Deux meurtriers, Arthur Turpin et Arthur Lucas, détiennent le douteux honneur d'avoir été, le 11 décembre 1962, à Toronto, les deux derniers criminels à être pendus au Canada. Soixante-sept autres personnes jugées coupables de meurtre les avaient précédés à la potence depuis les débuts de la Confédération. Par ailleurs, l'adoption de la loi supprimant la peine de mort a sauvé la vie de 11 personnes en attente d'exécution après avoir été

condamnées à la pendaison et qui, toutes, ont ainsi eu la vie sauve et vu leur sentence commuée en emprisonnement à vie.

Depuis, surtout avec la résurgence des exécutions dans plusieurs États américains, on assiste souvent, dans divers secteurs de l'opinion publique, à des campagnes en faveur du rétablissement de la peine de mort. Mais aucun des gouvernements qui se sont succédés à la tête du pays depuis 20 ans n'a sérieusement envisagé de revenir sur la décision majoritaire des Communes de l'abolir.

Pour sa part, *La Presse*, sous la signature de son éditorialiste en chef, Vincent Prince, s'était prononcée contre la loi du talion.

« On doit respecter la vie même de ceux qui ne respectent pas celle des autres », écrivait alors Vincent Prince.

« Une majorité de la population canadienne favorisait le maintien

de la pendaison, au moins pour les meurtres de policiers de gardiens de prison. Mais c'est un cas où les élus, à mon sens, ont raison de précéder l'opinion publique et de la guider. Le bandit, même le plus méprisable, demeure un être humain et il est dans l'ordre de le traiter comme tel.

« Sans invoquer la possibilité de l'erreur judiciaire, rien ne nous assure qu'il n'est pas réhabilitable et qu'il ne peut pas redevenir un actif par la suite. »

Trois des quatre chefs de parti, Pierre Trudeau, Joe Clark et Ed Broadbent ont voté en faveur de l'abolition de la peine capitale, tandis que le chef créditiste Réal Caouette prônait son maintien, comme tous les autres créditistes d'ailleurs.

Chez les néo-démocrates, tous les députés ont appuyé le projet gouvernemental, tandis que seulement 19 conservateurs ont suivi M. Clark, dont l'ancien chef Robert

Stanfield. L'une des surprises du scrutin a été la décision de l'ancien premier ministre John Diefenbaker de s'opposer à l'abolition de la peine de mort, parce que le projet de loi ne maintenait pas la peine capitale dans les cas de trahison et de récidive.

Ce sont les libéraux qui ont permis au projet de passer avec succès l'épreuve de la deuxième lecture, 99 députés libéraux, dont l'ensemble du cabinet, se prononçant pour l'abolition de la peine de mort, alors que seulement 39 votaient pour son maintien.

Il convient de noter que la peine de mort est encore en vigueur en vertu de la Loi de la défense nationale, notamment dans les cas de trahison, d'espionnage ou de désertion, mais aucune exécution de ce genre n'a eu lieu depuis 1918. Durant la dernière guerre, en 1945, un soldat a été exécuté en vertu de la Loi militaire, mais il avait été reconnu coupable d'avoir assassiné un camarade et non de trahison.

Da-ba-da-Di-
doup-di-lap,
pi-lab-chi-pa-ti-lip
Bi-bop,

da-ba-da-di-doup-di-lap,
chibidou-wa... ohhh-yeah!

Le Festival International de Jazz de Montréal.
Mot à mot, jour après jour dans *La Presse*.

Je pense donc je lis

La Presse

LE GUIDE QUOTIDIEN DES FESTIVALS DE L'ÉTÉ.

Le service
InfoBref Bell
Le téléphone le plus lu... Le quotidien le plus écouté!

Service rapide GRATUIT* accessible 24 heures sur 24, 7 jours par semaine, à l'aide d'un téléphone *Touch-Tone*™.

Pour entendre le contenu de ces différentes rubriques, composez le 875-2355. Puis, au son de la voix, composez le code à trois chiffres correspondant à la rubrique choisie. Pour sortir rapidement de l'une de ces rubriques, faites le 33 puis, au son de la voix, appuyez sur le 9. Vous pourrez alors choisir une autre rubrique.

* Dans la zone d'appel locale seulement.

Nouvelles en bref

La Une:	110
Nouvelles locales:	120
Nouvelles sportives:	130
Nouvelles économiques:	140
Nouvelles nationales et internationales:	150
Arts et spectacles:	160
En primeur:	170

Éditoriaux

Question du jour:	210
Question sportive du jour:	220

Commentaires aux chroniqueurs de La Presse

Claude Picher:	241
Réjean Tremblay:	242
Pierre Foglia:	243

Info-Affaires™ Bell

À surveiller cette semaine:	311
Nouveaux médias, nouvelles technologies:	321
Causeries et conférences d'affaires:	331
Perfectionnement en gestion:	341
Marketing, communication, vente et service à la clientèle:	351
Production, qualité et environnement:	361
Ressources humaines et formation:	371
Informatique:	381

Résultats de la loterie

6/49:	411
Lotto Super 7:	412
Sélect 42:	413
Banco:	414
La Quotidienne:	415

Bulletins météorologiques d'Environnement Canada

Région de Montréal:	421
Prévisions à long terme (Montréal):	422
Estrie, Québec, Laurentides:	423
Villes canadiennes:	424
Villes américaines:	425

Produits et services de Bell

Téléconférence et vidéoconférence:	520
------------------------------------	-----

Services de La Presse

Service des abonnements:	610
Annonces classées:	620
Publicité:	630
Rédaction:	640
Information sur les concours:	650
Renseignements généraux:	660

INFO-ARTS Bell

À surveiller cette semaine:	710
Danse:	720
Musique et art lyrique:	730
Théâtre:	740
Variétés et humour:	750
Expositions et musées:	760
Service personnalisé (accès direct):	770

Abonnés de Bell Mobilité composez sans frais * Bref

La Presse **Bell**